**ТЕМАТИКА КУРСОВИХ РОБІТ**

*ІІІ КУРС*

1. Специфіка відображення скандинавської мовної картини світу в англомовному серіалі «the vikings»»
2. Деривативні особливості англомовної кіберспортивної лексики
3. Відображення британських культури, географічних та історичних назв у циклі «Пісні льоду та полум’я» Джорджа Мартіна»
4. Компаративний аналіз застосування граматичних трансформацій в українських перекладах роману Г. Веллса «Машина Часу»
5. Лексико-семантична специфіка просторічної та жаргонної лексики англомовних ситуативних комедій та особливості її відтворення під час дублювання українською мовою".
6. Способи утворення сучасних англомовних інновацій та їх функціонування у текстах періодичних видань»
7. Сленгізми в музикознавчій лексиці сучасної англійської мови»
8. Етимологічні та функціональні аспекти англійських антропонімів (на прикладі англійських династій)».
9. COVID 19 - related word coinages in English and other Germanic languages.
10. BLM- related word coinages in English
11. Polylogue in online communication
12. Words borrowed from Oriental languages into English
13. The Functional-semantic field of TEMPORALITY in Modern English (Tenses, words like yesterday, winter, pre-revolutionary, after, till, before etc.).
14. The Category of Aspect in Modern English.
15. Лексико-семантична специфіка просторічної та жаргонної лексики англомовних ситуативних комедій (ситкомів) та особливості її відтворення під час дублювання українською мовою.
16. Особливості функціонування речень з інверсією у англомовній художній літературі та їх відтворення українською мовою.
17. Структурно-семантичні особливості термінології медичних текстів та способи їх відтворення українською мовою.
18. Засоби вираження експресивності сучасної англомовної публіцистики та їх переклад українською мовою.
19. Юридичні терміни в англомовній художній літературі: їх функціонування та переклад українською мовою.
20. Лінгвокультурні особливості реалій сленгу американських студентів та їх переклад.
21. Семантико-функціональні особливості політичної лексики та її відтворення в перекладі.
22. Англійські фразеологізми на позначення емоційного стану людини та способи їх відтворення українською мовою.
23. Лексико-семантичні особливості англійських фразеологізмів-колоронімів та способи їх перекладу українською мовою.
24. Функціонування власних імен у творі …. та особливості їх перекладу українською мовою.
25. Засоби вираження ввічливості в англомовній кореспонденції та їх переклад українською мовою.
26. Топоніми в англомовних художніх текстах та їх переклад українською мовою.
27. Еліптичні конструкції у науково-технічних текстах та їх переклад.

*ІV КУРС*

1. Лексико-семантичні та граматичні особливості фахової лексики англомовних текстів спортивної тематики та її переклад українською мовою.
2. Неологізми сфери шоу-бізнесу та способи їх передачі українською мовою (на матеріалах англомовних ЗМІ).
3. Лексико-граматичні особливості перекладу термінів в галузі інтернет-технологій.
4. Англійські казкові реалії та особливості їх перекладу українською мовою.
5. Стилістичні особливості рекламних текстів та їх відтворення у перекладі.
6. Структурно-семантичні особливості англійських фразеологізмів-зоонімів та їх україномовні еквіваленти.
7. Колороніми в складі англійських фразеологізмів та способи їх перекладу українською мовою.
8. Структурно-семантичні особливості фразеологізмів з елементом порівняння (англо-українські співвідношення).
9. Структурно-семантичні параметри фразеологізмів-анімалізмів та особливості їх перекладу.
10. Структурно-семантичні особливості перекладу заголовків статей інтернет-видань соціально-економічної тематики (на матеріалі англійської та української мов).
11. Передача категорії модальності при перекладі.
12. Вживання та переклад звороту «складний додаток», «складний підмет».
13. Вживання та труднощі перекладу дієприкметників.
14. Вживання та труднощі перекладу герундія та герундіальних зворотів.
15. Особливості перекладу скорочень та абревіатур в науково-технічних та публіцистичних текстах.
16. Особливості перекладу скорочень та абревіатур в текстах медичної тематики.
17. Особливості перекладу газетних заголовків.
18. Засоби досягнення еквівалентності при перекладі англомовних ідіом в англо-українських художніх перекладах
19. Лексико-стилістичне забарвлення лексем в художньому англо-українському перекладі (на матеріалі роману Френсіса Скотта Фіцджеральда «Великий Гетсбі»)
20. Політкоректність як поведінкова і мовна категорія: перекладацький аспект
21. Особливості перекладу рекламного тексту (на основі англійської та української мов)
22. Способи передачі граматичних відхилень від норми при перекладі з англійської мови на українську (на матеріалі художніх творів)
23. Мовностилістичні засоби вираження концепту «зла» в романах-притчах В. Голдінга
24. Учительська професійна лексика як метафоричний базис в англійській мові
25. Модальність як спосіб вираження ввічливості в англійській мові на лексичному рівні
26. Мовностилістичні особливості англійського каламбуру
27. Лінгвістичні засоби реалізації негативних емоцій в сучасній англійській мові
28. Лінгвістичні засоби реалізації концепту «здоров'я» в сучасній англійській мові